Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Кому и когда Конфедерация выплатит компенсации за украденное детство? | Qui et quand recevra des compensations pour l’enfance volée en Suisse?

Author: Лейла Бабаева, Берн , 05.03.2018.

Нелегкие детские годы (tdg.ch)

В Швейцарии вплоть до середины минувшего столетия детей малоимущих родителей власти насильно помещали на воспитание в зажиточные фермерские семьи. Тысячи детей стали жертвами эксплуатации и принудительного труда. 31 марта истекает срок, отведенный властями для подачи заявок на получение компенсаций.

|

Jusqu’au milieu du XXe siècle des milliers de jeunes filles et garçons suisses issus des couches les plus pauvres devaient quitter leurs familles pour être placés chez des

agriculteurs. Le 31 mars expire le délai accordé pour les victimes pour demander une contribution.
Qui et quand recevra des compensations pour l’enfance volée en Suisse?

Помещенные на воспитание в семьи фермеров (нем.: Verdingkinder, франц.: enfants placés), а, по сути, просто отданные в батраки, они до дна испили чашу поистине недетских страданий. Детей отдавали в услужение богачам «по традиции», мол, так заведено в деревнях, а продолжалось это до 1970-х годов. Ежедневные унижения, телесные наказания, недоедание и социальная изоляция стали уделом детворы из бедняков. Сегодня бывшим батракам уже за семьдесят, но боль обиды остается их сердцах до сих пор.

Насильственное усыновление детей из неблагополучных, многодетных семей, отпрысков разведенных пар, детей-сирот и незаконнорожденных, а также детей цыган, практиковавшееся в XIX – первой половине XX веков, – темная страница швейцарской истории. Сколько мальчишек и девчонок стали жертвами в просвещенной, свободной Швейцарии? Точные данные до сих пор отсутствуют. По словам историка Марко Лойенбергера, только кантон Берн принял 6000 детей с 1850 по 1900 год. Общее число жертв может составить до 25 000 человек.

В 1986 году президент Конфедерации Альфонс Эгли принес пострадавшим официальные извинения от имени швейцарских властей, а в 2010-м перед жертвами наказаний административного характера извинилась министр юстиции и полиции Симонетта Соммаруга.

Наконец, дошло дело и до выплаты компенсаций, однако многие из пострадавших до сих пор не решились потребовать возмещения. Что их останавливает? Причины пассивности разные: некоторые не хотят бередить старые раны, другие – принимать помощь от государства, а третьи до сих пор не знают о денежной компенсации, сообщает телерадиокомпания RTS.

«Многим непросто подать заявки, для них это болезненная процедура, - отметил депутат водуазского отделения Партии зеленых Рафаэль Махаим. – Необходимо предоставить им любую помощь в осуществлении официальной процедуры».

Несмотря на то, что правительство выделило в 2016 году на компенсации 300 миллионов франков (каждый пострадавший может получить до 25 000), заявки подали лишь около 6000 человек.

Десятилетия спустя (tdg.ch)

Добавим, что еще до выделения 300 миллионов правительство создало фонд немедленной помощи, благодаря которому 1117 жертв несправедливости прошлого, находящиеся в трудном финансовом положении, получили в период с 2014 по 2016 год помощь в размере от 4000 до 12 000 франков на общую сумму 8,7 миллиона. Большую часть этой суммы обеспечили кантоны.

Федеральная служба юстиции (OFJ) намерена рассматривать в первую очередь заявки граждан в возрасте старше 75 лет, а также тех, кто тяжело болен.

Тем временем в Романдской Швейцарии была сформирована инициативная группа, в которую вошли политики и общественные деятели, с целью помочь тем, кто испытывает трудности с подачей заявок. В парламентах франкоязычных кантонов высказываются предложения о том, чтобы кантоны обратились к Конфедерации с просьбой продлить срок подачи заявок или не отклонять документы, которые могут поступить после 31 марта.
перемещенные дети
выплата компенсаций за украденное детство
Статьи по теме
Швейцарцы оценили украденное детство в 500 млн франков
Конфедерация выплатит компенсацию за украденное детство?
Украденное детство швейцарских детей

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/komu-i-kogda-konfederaciya-vyplatit-kompensacii-za-ukradennoe-detstvo